

Diskuuru Sériñ Abdul Ahad Mbàkke 2: Korite 1971/1972

[Page 22]

Korite 'āma Ad̄sashin wàlla Bađsashin, 1971 wàlla 1972

Yeen mbokk yi, ku jege ak ku sori, gan ak dëkk, maa ngi leen di balu àq, àq ju nëbbu ak ju feeñ,

[Page 23]

ak di leen jotaluk cànt nak, ci wàll yépp. Di leen fàtteli itam lu nu bokk xam te war koo waxtaane. Loolu weesuwut ni jamono ji deme. Dafa am lu nu ci wara waxtaane. Loola mooy nit su amee alal joo xam ne moom lañu ko jagleel mu moom ko, bu soxla dikkee su alal ja wara faj, da ko koo wara daaldi faje. Ndax loolaa tax ñu moomale ko ko. Léegi, am na yaar yoo xam ne noo ko moom muy sunu alal nu war koy jariñoo ci sépp soxla sunu wara faj, soo xam ne yegsi na. Alal joojii mooy lan? Jénn ji mooy muñ. Muñ nak litax muy sunu alal yonnent bi ga xam ne, şalla l-Lâhu 'alayhi wa sallama,

[Page 24]

Sunu yaakaar jépp mu ngi ci moom, dañu koo waxoon ne ko: "faşbir inna wa' da l-Lâhi haqun, wa lâ yastakhiffannaka alladhîna lâ yûqinûna." Dellu wax ne: "faşbir kamâ şabara ûlû l-'azmi mina al-Rusuli." Ginnaaw bi itam nun ñi topp ci moom mu digal nu ne: "yâ ayuhâ l-ladhîna âmânû aşbirû, wa şâbirû, wa râbiṭû, wa taqû l-Lâha la 'allakum tuflîhûna." Loolu nak, ba nu ko Yâlla séddee muy sunu alal, dafa am loo xam ne fâww da koy def; te bu ko defee loolu rekka koy saafara. Loolu mooy lan? Dafa wax ne: "wa lanabluwannakum bi shay 'in

[Page 25]

minal khawfi, wa l-jû 'i, wa naqṣi mina l-amwâli wa l-anfusi, wa l-shamarâti." Loola nak, xam ngeen ne am na lu ci yegsi tey, ngir Sunu Boroom moom jëfi teyam ju ne day ànd ak waxy démbam. Noonu

mu ko waxeewoon nak te defe ko ni tey, am lu ci yegsi. Dafa koo daadi sàkkal saafara nak, ca ba mu ko defagul. Saafarasi mooy: "wa bashiri l-ṣābirīna. A-lazīna idhā aşabathum, muşībatun qālū innā li l-Lāhi wa inna ilayhi rājihūna. Üwlā'ika 'alayhim şalawātun min rabbihim wa rāḥmatun wa ūlā'ika

[Page 26]

humu l-muhtadūna." Kon nak, loolu wóor na leen ne lii xew muñ rekka ko wara saafara. Muñ nak, du ànd ak njàmbat, ndax loo jàmbat pexe nga ca amatut, waaye sag muñ jeex na ca. Gànnaw bu loolu wéyee mu dalnuy sédde itam wakiirlu, ngir dafa wax ne: "fa tawakkalu 'alā l-Lāhi. Inna l-Lāha yuhibbu l-mutawakkilīna." Dellu ne: "wa tawakkal 'alā l-Lāhi wa kafā bi l-Lāhi wakīlan." Dellu ne itam: "wa 'alā l-Lāhi fal yatawakkali l-mūminū." Kon nak, mel na ne loolu itam dafa am lu mu nàmm loo xam ne bu ko jëfee, loolaa koy wara saafara. Loola mooy lan? Dafa wax ne: "ahasiba l-nāsu an yutrakū an yaqūlū āmannā

[Page 27]

wa hum lā yuftanūna. Wa laqad fatannā l-ladhīna min qablihim falya 'lamanna l-Lāhu al-ladhīna şadaqū wa laya 'lamanna l-kādhībīna. Awa laysa l-Lāhu bi a 'lama bimā fi şudūri 'ālamīna. Wa laya 'lamanna l-Lāhu al-ladhīna āmanū wa la ya 'lamanna l-munāfiqīna." Léegi nak wakiirlu góogu ginnaaw nga xam ne luy niru aw tiis di niru aw mettit di niru coona yegsi na, moom doŋ lañ ci wara sësele. Sësele gi nu ko ciy sësele nak, wakiirlu boo koy def doo ne nénn la ma Yàllay def. Dangay féeteek moom rekk, te it nu mu def ak yaw, noona baax rekk. Fekk na sax boo ko wérabee, moom nu baax rekk lay def ak

[Page 28]

yaw ngir dafa wax ne: "wa man jāhada fa inamā yujāhidu li nafsihī inna l-Lāha al-ghanīyun 'ani l-'ālamīna. Wa l-ladhīna āmanū wa 'amilū l-ṣāliḥāti lanukaffiranna 'anhum sayyi 'ātihim wa lanajziyannahum ahsana al-ladhī kānū ya 'malūna." Dellu wax ne: "wa l-ladhīna āmanū wa 'amilū

l-ṣāliḥāti lanudkhilannahum fī l-sālihīna.” DELLU WAX NI: “awa laysa l-Lāhu bi a‘larna, nak, bimā fī ḥudūri l-‘ālamīna.” Kon nak, nan fas yéene bu seetee sunuy xol, fekk rekk wakiirlu gu wér ci moom gu àndut ak jénn dëng-dëng nekk ci nun. Su nu ko defee

[Page 29]

moo nuy jariñ. Wéral muñ gi nak, te rafetal ko ak wéral wakiirlu gi, te rafetal ko moo waral mu naan: “wa man yuslim wajhahū illā l-Lāhi wahuwa muḥsinun faqad istamsaka bi l-‘urwati l-wuthqā.” Moo waral it mu dellu wax ne: “fa ātīhumu l-Lāhu thawāba l-dunyā wa ḥusna thawābi l-ākhirati wa l-Lāhu yuhibbu l-muḥsinīna.” Ci loolu it la waxe ne: “wa nādaynāhu an yā Ibrāhīmu. Qad ṣaddaqta l-r’uyi innā kadhālika najzil muḥsinīna.” Kon nak, ginnaaw soxla teew na su wareefa faj, nu am itam alal ju ko wara faj, nan jaar ci alal ji faje ko ko rekk, [Page 30] te ànd kookug sànt. Jérë ngeen jëf, baal leen ma àq.